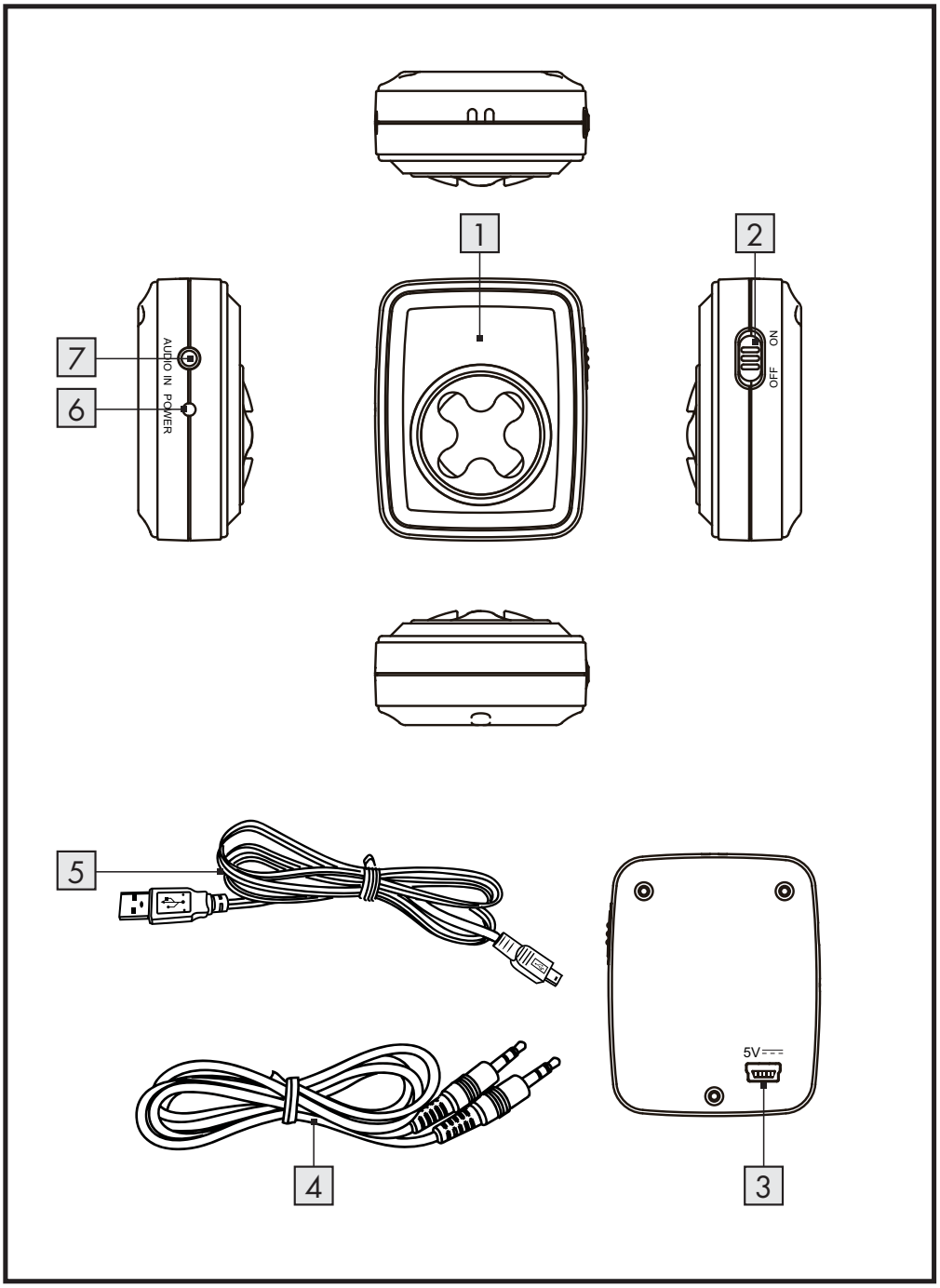
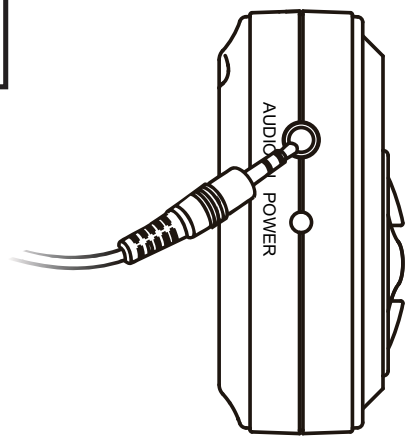
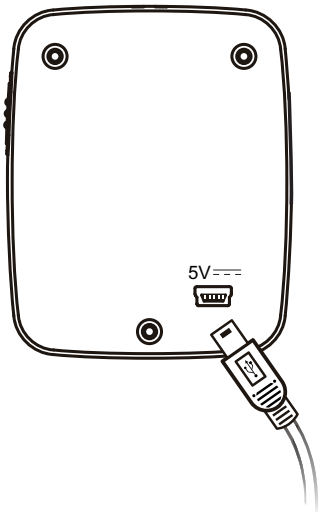


63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 3 14.04.11 12:46

A



B



SILVERCREST®

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 4 14.04.11 12:46

Introduction
Utilisation conforme ..... Page 6
Description des pièces et éléments ..... Page 7
Caractéristiques..... Page 7
Fourniture..... Page 8

Sécurité ..... Page 8

Avant la mise en service
Chargement..... Page 11

Mise en service ..... Page 12
DEL..... Page 13

Nettoyage et entretien..... Page 13

Service ..... Page 13

Traitement des déchets..... Page 14

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 5 14.04.11 12:46

Mini haut-parleur

Introduction

Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. Uniquement utiliser ce produit conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Soigneusement conserver ces instructions. Remettez également ces documents aux utilisateurs lorsque vous prêtez ce produit.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement prévu pour fonctionner dans des locaux intérieurs et exclusivement conçu pour être utilisé dans des pièces sèches et fermées. Toutes utilisations autres ou modifications de l'appareil sont considérées comme non conformes à l'usage prévu et peuvent impliquer des risques de blessure et / ou d'endommagement de l'appareil. Le fabricant n'assume aucune garantie ni

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 6 14.04.11 12:46

responsabilité pour tous dommages résultant d'une utilisation de la machine non conforme à l'usage prévu. L'appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel.

Description des pièces et éléments

1 Mini haut-parleur
2 Interrupteur ON / OFF (marche / arrêt)
3 Port USB (tension d'entrée 5 V⎓)
4 Câble audio (3,5 mm)
5 Câble USB
6 Témoin de contrôle (« POWER »)
7 Fiche (câble audio)

Caractéristiques

Accu :	accu lithium 3,7 V⎓ (intégré) (260 mAh), rechargeable
Tension nominale :	5 V⎓, 240 mA
Plage de transmission :	200 Hz – 20 KHz

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 7 14.04.11 12:46

Modèle

Z30813A :	lila
Z30813B :	bleu
Z30813C :	blanc

Fourniture

1 Mini haut-parleur
1 Câble USB
1 Câble audio (3,5 mm)
1 Mode d'emploi

Sécurité

Lisez l'ensemble des instructions de sécurité et des instructions. Les omissions, dans le cadre du respect des instructions de sécurité et des instructions, peuvent être la cause d'une électrocution, d'un incendie et / ou de blessures graves.

CONSERVEZ POUR L'AVENIR L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DE SECURITE ET INSTRUCTIONS !

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 8 14.04.11 12:46

-

  ⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS! Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et l'appareil. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir les enfants à l'écart de l'appareil. Cet appareil n'est pas un jouet.

-

  Une écoute prolongée sur casque et à plein volume peut entraîner une déficience auditive de l'utilisateur.

- Ne pas faire fonctionner l'appareil si celui-ci est endommagé.

- N'exposez pas l'appareil
  – à des températures extrêmes,
  – à des vibrations importantes,
  – à des sollicitations mécaniques importantes,
  – aux rayons directs du soleil,
  – à l'humidité.
  Risque d'endommagement de l'appareil dans le cas contraire.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 9 14.04.11 12:46

- Tenir l'appareil à l'écart des projections d'eau. Ne pas placer des récipients remplis de liquide à proximité de l'appareil.
- Veiller à toujours assurer une ventilation convenable. S'assurer que l'appareil n'est pas recouvert par une serviette, des rideaux ou des journaux.
- Tenir l'appareil à l'écart de flammes nues (par ex. bougies).
- Veiller à toujours assurer une ventilation convenable. Laisser un espace libre suffisant autour de l'appareil (minimum 5 cm).
- Utiliser cet appareil dans une ambiance modérée (env. 0–35 °C).
- Tenir l'accu intégré à l'écart de sources de chaleur telles que les rayons solaires directs ou un foyer.
- Uniquement confier le remplacement de l'accu lithium intégré à des techniciens qualifiés. Si l'accu est remplacé de manière incorrecte, il existe un risque d'explosion.
- N'oubliez pas que sont exclus de la garantie les endommagements résultant d'une manipulation incorrecte, du non respect du mode d'emploi ou de l'intervention sur l'appareil de personnes non autorisées.
- Ne démontez en aucun cas l'appareil. Des réparations incorrectes peuvent être la source de dangers importants

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 10 14.04.11 12:46

pour l'utilisateur. Ne faites effectuer toutes réparations que par des spécialistes.

- Éviter d'endommager toute ouïe sensible ! Régler le volume de manière à ce qu'il ne soit pas néfaste pour la santé.
- Toujours régler le volume de manière à pouvoir entendre des signaux d'alarme.

Avant la mise en service

Chargement

Cet appareil peut être chargé avec un câble USB [5] (compris dans la fourniture) ou un adaptateur USB (non compris dans la fourniture).

- Éteindre l'appareil avant de le charger.
- Pour charger l'appareil, brancher une extrémité du câble USB [5] au port USB [3] et l'autre extrémité du câble USB [5] à l'interface USB d'un ordinateur (voir ill. B). L'accu intégré est alors chargé.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 11 14.04.11 12:46

- Pendant le chargement, le témoin de contrôle [6] s'éclaire en vert. Lorsque le chargement est terminé, le témoin de contrôle [6] s'éteint automatiquement.
- Lorsque l'appareil [1] fonctionne, le témoin de contrôle [6] s'éclaire en rouge.
- Si le son s'altère, la puissance de la pile est insuffisante. Il convient alors de recharger l'accu intégré sans tarder.

Cet appareil est compatible avec tous les lecteurs équipés d'une interface audio ø 3,5 mm.

● Mise en service

□ Brancher le câble audio [4] dans la fiche [7] respective de l'appareil [1] (voir ill. A). Brancher l'autre extrémité du câble audio [4] dans la prise de casque du lecteur.

□ Pousser l'interrupteur ON / OFF [2] en position ON pour allumer l'appareil. Le témoin de contrôle [6] s'éclaire en rouge. L'appareil est alors prêt à fonctionner.

□ Pousser l'interrupteur ON / OFF [2] en position OFF pour éteindre l'appareil. Le témoin de contrôle [6] s'éteint et l'appareil est hors service.

□ Régler le volume sur le lecteur.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 12 14.04.11 12:46

DEL

Lors de la lecture d'une piste, la DEL de la face avant de l'appareil clignote (rouge / vert / bleu).

Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas de liquides ni de produits nettoyants, ceux-ci endommageraient l'appareil.
- Utiliser un chiffon légèrement imbibé pour éliminer les taches tenaces.
- Nettoyez uniquement l'extérieur du boîtier à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Service

FR
Service France
Tel.: 0800 919270
e-mail: milomex@lidl.fr

IAN 63697

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 13 14.04.11 12:46

BE
Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
e-mail: milomex@lidl.be

IAN 63697

Traitement des déchets

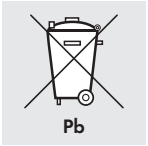
L'emballage et son matériel sont exclusivement composés de matières écologiques. Les matériaux peuvent être recyclés dans les points de collecte locaux.

Pour connaître les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé, consulter l'administration communale ou municipale.

Pour le respect de l'environnement, lorsque vous n'utilisez plus votre produit, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais entreprenez un recyclage adapté. Pour obtenir des renseignements et des horaires d'ouverture concernant

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 14 14.04.11 12:46

les points de collecte, vous pouvez contacter votre administration locale.



Ne pas jeter les accus dans les ordures ménagères !

Les accus défectueux ou usés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE. Les accus et/ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.

EMC CE

Désignation de l'appareil :
Mini haut-parleur
Modèle-n°. : Z30813A/Z30813B/Z30813C
Version : 05/2011

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 15 14.04.11 12:46

Inleiding
Doelmatig gebruik ..... Pagina 17
Onderdelenbeschrijving ..... Pagina 18
Technische gegevens ..... Pagina 18
Leveringsomvang ..... Pagina 19

Veiligheid ..... Pagina 19

Vóór de ingebruikname
Opladen ..... Pagina 22

Ingebruikname ..... Pagina 23
Ledlicht ..... Pagina 24

Reiniging en onderhoud ..... Pagina 24

Service ..... Pagina 24

Verwijdering ..... Pagina 25

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 16 14.04.11 12:46

Mini-luidspreker

Inleiding

Maakt U zich voor de eerste ingebruikname met het apparaat vertrouwd. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijving en uitsluitend voor de aangegeven gebruiksdoelen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee wanneer het product in handen van derden overgaat.

Doelmatig gebruik

Het apparaat is uitsluitend geschikt voor de toepassing binnenshuis en alleen bedoeld voor gebruik in droge en gesloten ruimten. Ander gebruik van of wijzigingen aan het apparaat gelden als ondoelmatig en kunnen tot risico's zoals bijv. gevaar voor letsel en schade aan het apparaat leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 17 14.04.11 12:46

terug te voeren is op ondoelmatig gebruik. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Onderdelenbeschrijving

1 Mini-luidspreker
2 ON / OFF-schakelaar (AAN / UIT)
3 Usb-ingang (ingangsspanning 5 V⎓)
4 Audiokabel (3,5 mm)
5 Usb-kabel
6 Controlelampje (“POWER”)
7 Bus (audiokabel)

Technische gegevens

Accu:	3,7 V⎓ lithium-accu (geïntegreerd) (260 mAh), oplaadbaar
Nominale spanning:	5 V⎓, 240 mA
Overdrachtsbereik:	200 Hz – 20 KHz

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 18 14.04.11 12:46

Model

Z30813A:	paars
Z30813B:	blauw
Z30813C:	wit

Leveringsomvang

1 mini-luidspreker
1 usb-kabel
1 audiokabel (3,5 mm)
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheid

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Nalatigheden bij de naleving van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schokken, brand en / of ernstig letsel tot gevolg hebben.

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTECHNISCHE INSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 19 14.04.11 12:46

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEINERE KINDEREN EN JONGEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal en het apparaat. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen steeds verwijderd van het apparaat. Dit apparaat is géén speelgoed.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Stel het apparaat niet bloot aan
  – extreme temperaturen,
  – sterke vibraties,
  – sterke mechanische belastingen,
  – directe zoninstraling
  – vocht.
  In het andere geval dreigt gevaar voor schade aan het apparaat.
- Houd het apparaat verwijderd van spatwater. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen in de buurt van het apparaat.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 20 14.04.11 12:46

- Zorg altijd voor voldoende luchtcirculatie. Waarborg dat het apparaat niet door een handdoek, door gordijnen of kranten afgedekt is.
- Houd het apparaat verwijderd van open vuur (bijv. kaarsen).
- Zorg altijd voor voldoende luchtcirculatie. Houd rondom het apparaat voldoende ruimte aan (minimaal 5 cm).
- Gebruik het apparaat in gematigde klimaatzones (ca. 0–35 °C).
- Houd de geïntegreerde accu verwijderd van hittebronnen zoals directe zonnestraling of vuur.
- Laat de geïntegreerde lithium-accu alleen vervangen door vakpersoneel. Er bestaat gevaar voor explosie als de accu ondeskundig wordt vervangen.
- Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten.
- Neem het apparaat nooit uit elkaar. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor letsel voor de gebruiker ontstaan. Laat reparaties alleen uitvoeren door een vakman.
- Vermijd gehoorschade! Stel het volume zodanig in dat het niet gezondheidsschadelijk is.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 21 14.04.11 12:46

- Stel het volume zodanig in dat u waarschuwingssignalen nog kunt horen.

Vóór de ingebruikname

Opladen

U kunt het apparaat opladen met een usb-kabel [5] (bij de levering inbegrepen) of een usb-power-adapter (niet bij de levering inbegrepen).

- Schakel het apparaat uit, voordat u het oplaadt.
- Laad het apparaat op door één uiteinde van de usb-kabel [5] in de usb-ingang [3] en het andere uiteinde van de usb-kabel [5] in de usb-interface aan de computer te steken (zie afb. B). De geïntegreerde accu wordt nu opgeladen.

– Tijdens het laadproces brandt het controlelampje [6] groen. Als het laadproces afgesloten is, schakelt het controlelampje [6] automatisch uit.
– Als het apparaat [1] in gebruik is, brandt het controlelampje [6] rood.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 22 14.04.11 12:46

– Als het geluid niet normaal klinkt, is te weinig stroom voorhanden. Laad de geïntegreerde accu per omgaande weer op.

Het apparaat ondersteunt alle audio-apparaten met ø 3,5 mm-audio-interface.

● Ingebruikname

- □ Steek de audiokabel [4] in de daarvoor bestemde bus [7] aan het apparaat [1] (zie afb. A). Steek het andere uiteinde van de audiokabel [4] in de koptelefoonbus van het audio-apparaat.
- □ Schuif de ON / OFF-schakelaar [2] naar ON om het apparaat in te schakelen. Het controlelampje [6] brandt rood. Het apparaat is gereed voor gebruik.
- □ Schuif de ON / OFF-schakelaar [2] naar OFF om het apparaat uit te schakelen. Het controlelampje [6] dooft en het apparaat is uitgeschakeld.
- □ Regel het volume met het audio-apparaat.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 23 14.04.11 12:46

Ledlicht

Bij de weergave van een titel knippert het ledlicht (rood / groen / blauw) op de voorzijde van het apparaat.

Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval vloeistoffen en geen reinigingsmiddelen omdat deze het apparaat beschadigen.
- Gebruik een iets vochtige doek om hardnekkige verontreinigingen te verwijderen.
- Reinig het apparaat alleen aan de buitenzijde met een zachte, droge doek.

Service

NL
Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
e-mail: milomex@lidl.nl

IAN 63697

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 24 14.04.11 12:46

BE
Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
e-mail: milomex@lidl.be

IAN 63697

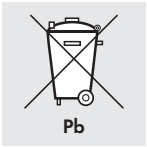
Verwijdering

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die U via de plaatselijke recyclecontainers kunt afvoeren.

Uw gemeente kan u informatie geven over de afvalverwijdering van uitgediende apparaten.

Gooi het produkt als U het niet meer gebruikt met het oog op milieu-bescherming niet bij het huisvuil, maar verwijder het deskundig. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt U zich bij uw aangewezen instantie informeren.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 25 14.04.11 12:46



Voer accu's niet af via het huisafval!

Defecte of verbruikte accu's moeten volgens de richtlijn 2006 / 66 / EC worden gerecycled. Geef de accu en / of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

EMC CE

Apparaatbenaming:
Mini-luidspreker
Model nr: Z30813A / Z30813B / Z30813C
Versie: 05 / 2011

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 26 14.04.11 12:46

Einleitung
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 28
Teilebeschreibung ..... Seite 29
Technische Daten ..... Seite 29
Lieferumfang ..... Seite 30

Sicherheit ..... Seite 30

Vor der Inbetriebnahme
Aufladen ..... Seite 33

Inbetriebnahme ..... Seite 34
LED-Licht ..... Seite 35

Reinigung und Pflege ..... Seite 35

Service ..... Seite 36

Entsorgung ..... Seite 37

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 27 14.04.11 12:46

Mini-Lautsprecher

Einleitung

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Gerät vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet und ausschließlich zur Verwendung in trockenen und geschlossenen Räumen vorgesehen. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Gerätes gelten als nicht bestimmungsgemäß und können Verletzungsgefahren und / oder Beschädigungen des Gerätes nach sich ziehen. Für

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 28 14.04.11 12:46

aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

1 Mini-Lautsprecher
2 ON-/OFF-Schalter (EIN/AUS)
3 USB-Eingang (Eingangsspannung 5 V⎓)
4 Audiokabel (3,5 mm)
5 USB-Kabel
6 Kontrollleuchte („POWER“)
7 Buchse (Audiokabel)

Technische Daten

Akku:	3,7 V⎓ Lithium-Akku (integriert) (260 mAh), wiederaufladbar
Nennspannung:	5 V⎓, 240 mA
Übertragungsbereich:	200 Hz – 20 KHz

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 29 14.04.11 12:46

Modell

Z30813A:	lila
Z30813B:	blau
Z30813C:	weiß

Lieferumfang

1 Mini-Lautsprecher
1 USB-Kabel
1 Audiokabel (3,5 mm)
1 Bedienungsanleitung

Sicherheit

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 30 14.04.11 12:46

-

  ⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Gerät. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern. Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Gerät
  – keinen extremen Temperaturen,
  – keinen starken Vibrationen,
  – keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
  – keiner direkten Sonneneinstrahlung,
  – keiner Feuchtigkeit aus.
  Andernfalls droht eine Beschädigung des Gerätes.
- Halten Sie das Gerät von Spritzwasser fern. Platzieren Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße in die Nähe des Geräts.
- Sorgen Sie stets für eine ausreichende Luftzirkulation. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht durch ein Handtuch, Gardinen oder Zeitungen bedeckt ist.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 31 14.04.11 12:46

- Halten Sie das Gerät von offenen Flammen (z. B. Kerzen) fern.
- Sorgen Sie stets für eine ausreichende Luftzirkulation. Lassen Sie ausreichend Platz um das Gerät (mindestens 5 cm).
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen (ca. 0–35 °C).
- Halten Sie den integrierten Akku von Hitzequellen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer fern.
- Lassen Sie den integrierten Lithium-Akku nur von Fachpersonal auswechseln. Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku unsachgemäß ausgewechselt wird.
- Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Nehmen Sie das Gerät keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.
- Vermeiden Sie Schädigungen von empfindlichem Gehör! Regeln Sie die Lautstärke so, dass sie nicht gesundheitsschädlich ist.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 32 14.04.11 12:46

- Stellen Sie die Lautstärke immer so ein, dass Sie in der Lage sind, Warnsignale zu hören.

Vor der Inbetriebnahme

Aufladen

Sie können das Gerät mit einem USB-Kabel [5] (im Lieferumfang enthalten) oder einem USB Power Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen.

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es aufladen.
- Laden Sie das Gerät auf, indem Sie das eine Ende des USB-Kabels [5] in den USB-Eingang [3] und das andere Ende des USB-Kabels [5] in die USB-Schnittstelle am Computer stecken (siehe Abb. B). Der integrierte Akku wird nun aufgeladen.
  - Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte [6] grün. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, schaltet sich die Kontrollleuchte [6] automatisch aus.
  - Ist das Gerät [1] in Betrieb, leuchtet die Kontrollleuchte [6] rot.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 33 14.04.11 12:46

– Klingt der Ton nicht normal, ist zu wenig Strom vorhanden. Laden Sie den integrierten Akku umgehend wieder auf.

Das Gerät unterstützt alle Audiogeräte mit ø 3,5 mm-Audio-Schnittstelle.

● Inbetriebnahme

- □ Stecken Sie das Audiokabel [4] in die dafür vorgesehene Buchse [7] am Gerät [1] (siehe Abb. A). Stecken Sie das andere Ende des Audiokabels [4] in die Kopfhörerbuchse des Audio-Gerätes.
- □ Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter [2] auf die Position ON, um das Gerät einzuschalten. Die Kontrollleuchte [6] leuchtet rot. Das Gerät ist nun einsatzbereit.
- □ Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter [2] auf die Position OFF, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte [6] erlischt und das Gerät ist außer Betrieb.
- □ Regeln Sie die Lautstärke mittels des Audio-Gerätes.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 34 14.04.11 12:46

LED-Licht

Bei der Wiedergabe eines Liedes blinkt das LED-Licht (rot / grün / blau) auf der Vorderseite des Gerätes.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem weichen trockenen Tuch.

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 35 14.04.11 12:46

Service

DE
Service Deutschland
Tel.: 01805772033
(0,14 EUR / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR / Min.)
e-mail: milomex@lidl.de

IAN 63697

AT
Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
e-mail: milomex@lidl.at

IAN 63697

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 36 14.04.11 12:46

CH
Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF/Min.)
e-mail: milomex@lidl.ch

IAN 63697

Entsorgung

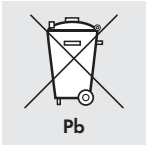
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 37 14.04.11 12:46

und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

EMC CE

Gerätebezeichnung:
Mini-Lautsprecher
Modellnr.: Z30813A/Z30813B/Z30813C
Version: 05/2011

63697_silv_mobiler_Lautsprecher_Content_LB2.indd 38 14.04.11 12:46